

Bengali ()

Southern Sotho (Sesotho)

Selelekela sa Lithako

Letšoao la sefapano

Ka lebitso la Ntate, le ho Mora le oa
Moea o Halalelang.

Amen

Litumeliso

Mohau oa Morena oa rona Jesu
Kreste, Le lerato la Molimo, le
kopano ea Moea o Halalelang ho ba
le lona bohole.

Le ka moea oa hau.

Molao oa Pholoso

Barab'eso (bara le barali babo rona),
a re keng re amohela libe tsa rona,
Kahoo itokisetse ho keteka liphiri tse
halalelang tse halalelang.

Ke bolela Molimo ea Matla 'Ohle le ho
ueno, banab'eso, hore ke entse sebe
haholo, menahanong ea ka le ka
mantsoe a ka, ka seo ke se entseng
le ho seo ke sa hlolang ho se etsa, ka
molato oa ka, ka molato oa ka, ka
phoso ea ka e boholoko ka ho fetisia;
ke ka hona ke kopang Maria ea
kileng a ba moshanyana Mangeloi
'ohle le bahalaleli, Mme ueno,
banab'eso, Ho nthata ho Jehova,
Molimo oa rona.

E se eka Molimo ea Matla 'Ohle a ka
re hauhela, Re felele libe tsa rona,
'Me u re tlisetseng bophelo bo sa
feleng.

Amen

God

God

God

God

God

<u>Bengali ()</u>	<u>Southern Sotho (Sesotho)</u>
,	Kyrie
,	Morena, eba le mohau.
,	Morena, eba le mohau.
,	Kreste, eba le mohau.
,	Kreste, eba le mohau.
,	Morena, eba le mohau.
,	Morena, eba le mohau.
,	Gloria
God	Kganya e be ho Modimo mahodimong. le khotso lefatšeng ho batho ba nang le thato e ntle. Re u rorisa, rea u hlohonolofatsa, rea u rata, rea u tlotsisa, re u leboha ka khanya ea hao e kholo; Morena Modimo, Kgosi ya lehodimo, Oho Modimo, Ntate ya matla wohle.
God	Morena Jesu Kreste, Mora ea tsoetsoeng a 'notši, Morena Modimo, Konyana ya Modimo, Mora wa Ntate, o tlotsa dibe tsa lefatshe; re hauhele; o tlotsa dibe tsa lefatshe; amohela thapelo ya rona; o dutse letsohong le letona la Ntate; re hauhele. Hobane u Mohalaleli u le mong; ke wena Jehova feela, ke uena u le mong u Ea Holimo-limo; Jesu Kreste, ka Moya o Halalelang, kganyeng ya Modimo Ntate. Amen.
, God	Bokella
,	A re rapeleng. Amen.
,	Liturgy tsa lentsoe
,	Ho bala pele
,	Lentswe la Morena.

<u>Bengali</u> (_____)	<u>Southern Sotho (Sesotho)</u>
.	Ho bokwe Modimo.
.	Polotho ea liithuti
.	'Malo oa bobeli
.	Lentswe la Morena.
.	Ho bokwe Modimo.
.	EPESALO
	Morena a be le Iona.
	Le ka moya wa hao.
	Ho bala Kosepele e halalelang ho latela N.
	Kganya e be ho wena, Morena
	Evangedi ya Morena.
	Ho bokwe wena, Morena Jesu Kreste.
	 Mosebetsi oa tumelo
God	Ke dumela ho Modimo a le mong,
,	Ntate ea matla 'ohle, moetsi wa
,	lehodimo le lefatshe, ya dintho
,	tsohle tse bonahalang le tse sa
,	bonahaleng. Ke dumela ho Morena a
,	le mong Jesu Kreste, Mora ea
,	tsoetsoeng a 'notši oa Molimo,
,	tsoetsoe ke Ntate pele ho lilemo
God	tsohle. Modimo o tswang ho Modimo,
,	Leseli le tsoang Leseling, Modimo wa
,	nnete o tswang ho Modimo wa
,	nnete, ea tsoetsoeng, ea sa kang a
,	etsoa, ea tšoanang le Ntate; ka eena
,	lintho tsohle li entsoe. O theohile
,	leholimong bakeng sa rōna batho le
,	bakeng sa poloko ea rōna; 'me ka
,	Moea o Halalelang o ile a tsoaloa ke
,	Moroetsana Maria, mme ya eba
,	motho. Ka baka la rōna o ile a
,	thakhisoa tlas'a Ponse Pilato; o ile a
,	hlokofatsoa ke lefu, 'me a patoa;
,	mme a tsoha ka letsatsi la boraro ho

Bengali ()

Southern Sotho (Sesotho)

ya ka Mangolo. A nyolohela
lehodimong mme o dutse letsohong
le letona la Ntate. O tla boela a tle ka
kganya ho ahlola ba phelang le ba
shweleng mme mmuso wa hae o ke
ke wa eba le bofelo. Ke lumela ho
Moea o Halalelang, Morena, ea
fanang ka bophelo, ya tswang ho
Ntate le Mora, eo Ntate le Mora a
kgumamelwang le ho tlotliswa, ya
buileng ka baporofeta. Ke dumela
Kerekeng e le nngwe, e halalelang,
ya katolike le ya boapostola. Ke
ipolela Kolobetso e le nngwe ya
tshwarelo ya dibe mme ke lebeletse
ka tjantjello tsohong ya bafu le
bophelo ba lefatshe le tlang. Amen.
Hommely

Rapela thapelo eohle

Re rapela Morena.

Morena, utlwa thapelo ya rona.

Liturgy tsa eukharist

Nyehelo

God

Ho bokwe Modimo ka ho sa feleng.

(-),

Barab'eso, rapelang, hore sehlabelo

God

sa ka le sa hao e ka amoheleha ho

Molimo, Ntate ya matla ohle.

A Morena a amohele sehlabelo
matsohong a Iona bakeng sa thoriso
le khanya ea lebitso la hae;
molemong oa rona le molemo wa
Kereke ya hae yohle e halalelang.
Amen.

Thapelo ea Selallo

Morena a be le Iona.

<u>Bengali</u> (_____)		<u>Southern Sotho (Sesotho)</u>
		Le ka moya wa hao.
		Phahamisang dipelo tsa lona.
		Re ba phahamisetse ho Morena.
Lord		A re leboheng Jehova Molimo oa rōna.
		E nepahetse ebile e lokile.
		Oa Halalela, Oa Halalela, Oa Halalela
god		Morena Molimo oa mabotho.
		Leholimo le lefatše li tletse khanya
		ea hao. Hosanna mahodimong. Ho
		bokwe ya tlang ka lebitso la Morena.
		Hosanna mahodimong.
		Sephiri sa tumelo.
		Re bolela Lefu la hao, Morena, le ho
		bolela Tsoho ya hao ho fihlela o tla
		hape. Kapa: Ha re ja Bohobe bona
		'me re noa Mohope ona, re bolela
		Lefu la hao, Jehova, ho fihlela o tla
		hape. Kapa: Re pholose, Mopholosi
		wa lefatshe. ka baka la Sefapano le
		Tsoho ya hao o re lokolotse.
		Amen.
		Selallo
divine		Ka taelo ya Mopholosi mme re thehilwe ka thuto ya bomodimo, re iteta sefuba ho re:
		Ntata rona ya mahodimong. lebitso
		la hao le halaletsoe; mmuso wa hao
		o tle. thato ya hao e etswe
		lefatsheng jwaloka lehodimong. O re
		fe kajeno bohobe ba rona ba tsatsi le
		leng le leng; mme o re tshwarele
		melato ya rona; jwalokaha le rona re
		tshwarela ba nang le melato ho rona;
		mme o se ke wa re isa molekong;
		empa o re lopolle bobeng.

<u>Bengali ()</u>	<u>Southern Sotho (Sesotho)</u>
,	Morena, rea rapela, re lopolle bobeng bo bong le bo bong. ka mohau o re fe kgotso mehleng ya rona; hore, ka thuso ea mohau oa hao, re ka dula re lokolohile sebeng mme o bolokehile ditsietsing tsohle, ha re ntse re letetse tšepo e hlohonolofalitsoeng le ho tla ha Mopholosi wa rona, Jesu Kreste.
,	Bakeng sa 'muso, matla le khanya ke tsa hao jwale le ka ho sa feleng.
:	Morena Jesu Kreste, ba ileng ba re ho baapostola ba hao: Ke le siela kgotso, ke le fa kgotso ya ka; u se ke ua talima libe tsa rōna; empa ka tumelo ya Kereke ya hao, mme ka mohau o mo fe kgotso le bonngwe ho ya ka thato ya hao. Ba phelang le ho busa ka ho sa feleng le kamehla.
,	Amen.
,	Kgotso ya Morena e be le lona ka mehla.
,	Le ka moywa hao.
unity	A re feneng pontsho ya kgotso.
God	Konyana ya Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe; re hauhele. Konyana ya Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe; re hauhele. Konyana ya Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe; o re fe kgotso.
God	Bonang Konyana ya Modimo, bonang ea tlosang libe tsa lefatše. Ho lehlohonolo ba memetsweng selallong sa Konyana.
God	
Of	

Bengali ()

Southern Sotho (Sesotho)

Morena, ha ke tshwanelehe hore u
kene tlas'a marulelo a ka; empa bua
lentswe feela, mme moywa ka o tla
fola.

()

Mmele (Madi) a Kreste.

Amen.

A re rapeleng.

Amen.

Qeto ea qeto

Tlhohonolofatso

Morena a be le lona.

Le ka moywa hao.

God

Molimo ea matla 'ohle a u

hlohonolofatse, Ntate, le Mora, le
Moya o Halalelang.

Amen.

Ho lelekua

Tsoang, 'Misa o felile. Kapa: Eyang, le
bolele Evangeli ya Morena. Kapa:

Tsamaea ka khotso, u ntse u tlotsa

Jehova ka bophelo ba hao. Kapa:

Tsamaea ka khotso.

Ho bokwe Modimo.